



妇女地位委员会  
第四十二届会议  
1998年3月2日至13日  
议程项目3

第四次妇女问题世界会议的后续行动

E/CN.6/1998/L.11 所载题为

“第四次妇女问题世界会议的后续行动和  
充分执行《北京宣言》和《行动纲要》”的决议草案的  
所涉方案预算问题

秘书长按照经济及社会理事会  
议事规则第31条提出的说明

1. 根据决议草案 E/CN.6/1998/L.11 的规定,经济及社会理事会将建议大会除其他外:

(a) 决定应于 2000 年 6 月 5 日至 9 日举行为期五天的大会特别会议,进行高级别全体审查,以评估《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》的执行进度和《北京行动纲要》通过五年后在执行方面取得的进展,并考虑采取进一步的行动和主动;

(b) 决定分别由妇女地位委员会 1999 和 2000 年第四十三和第四十四届会议进行筹备工作,并将把第四十三和第四十四届会议的会期各延长五天以完成筹备工

作。

2. 关于 2000 年的大会特别会议,预计一天将有四场会议(也就是一周共 20 场会议)需提供全部服务,包括仅为全体会议提供逐字记录和为特设全体委员会会议提供口译。文件量估计为:会前文件 150 页,会期文件 40 页,会后文件 32 页,均以六种语文印发。

3. 委员会第四十三和第四十四届会议的会期延长将需要为各届会议多提供 10 场会议的六种语言的口译服务。除为期两周的各届年会的正常工作量之外的文件量估计为:会前文件 30 页,会期文件 21 页,会后文件 10 页。不过,委员会 1999 和 2000 年会议的时间可能需加以审查,以考虑到提议的一周的延期和可提供的会议设施。

4. 2000 年的所需会议和一般服务按全额计算估计为:特别会议 532 700 美元,委员会第四十四届会议延期一周 149 700 美元,估计费用共计 682 400 美元。这些所需经费将列入 2000-2001 两年期方案概算内给联合国会议的会议服务总经费之内。

5. 举行特别会议将要求按照惯例由经常预算支付出席特别会议的每个最不发达国家的一名代表的旅费,但不支付生活费。这种费用估计为 338 000 美元,也将列入 2000-2001 两年期方案概算。

6. 传播和新闻厅将为特别会议提供新闻报导。这些活动按初步计算的费用为 600 000 美元,将由列入 2000-2001 两年期方案概算的资源执行。

7. 1999 年委员会第四十三届会议延期一周的所需会议和一般服务按全额计算估计为 147 400 美元。在何种程度上需要以临时助理资源来补充联合国的长期能力,这只能根据 1999 年的会议日历来确定。不过,在 1998-1999 两年期方案预算第 1B 款(大会事务和会议事务)下已不仅为在编制预算时安排的会议,而且也为随后核准的会议编列了经费,只要会议的数目和分布情况符合往年的会议时地分配情况。

8. 如果委员会通过本决议草案,则在本两年期不需要增拨经费。

E/CN.6/1998/L.14

Chinese

Page 3

-----